

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN FÜR DIE NUTZUNG VON INHALTEN

der pewag austria GmbH, Gaslaternenweg 4, 8041 Graz, Austria

im Folgenden als "Lizenzgeber" bezeichnet

und

dem Empfänger von Inhalten

im Folgenden als "Lizenznehmer" bezeichnet.

Dieser Vertrag regelt die Einräumung von Rechten zur Nutzung von Photos, Illustrationen, Animationen, Videos, Filmen und anderen Werbeinhalten (der "Inhalt") durch den Lizenznehmer, die ihm vom Lizenzgeber unabhängig von der Form der Übertragung (zB als elektronisches File, auf einem Datenträger oder in gedruckter Form) zur Verfügung gestellt werden.

2 Übliche Nutzungsbedingungen

Der Lizenzgeber gewährt hiermit dem Lizenznehmer unentgeltlich das nicht ausschließliche und nicht übertragbare Recht den "Inhalt" im Zusammenhang mit der Funktion des Lizenznehmers als Handelsvertreter, Vertragshändler, Zeitungsherausgeber oder Nachrichtenagentur und in dem Ausmaß wie es weitergehend im Handelsvertreter-, Vertragshändler, Herausgeber- oder Agenturvertrag geregelt ist, in Form der erlaubten Nutzungsarten (die weiter unten definiert sind) für den ausschließlichen Zweck der Bewerbung von Produkten des Lizenzgebers im jeweiligen Vertragsgebiet des Lizenznehmers zu nutzen.

Soweit eine Tätigkeit oder Nutzung nicht in diesem Vertrag als „Erlaubte Nutzungsart“ definiert ist, ist die Nutzung untersagt. Alle anderen Rechte am Inhalt einschließlich aber nicht beschränkt auf sämtliche Urheberrechte und weitergehende Immaterialgüterrechte am „Inhalt“, sind ausschließlich dem Lizenzgeber vorbehalten.

3 Vertragsdauer

(a) Dieser Vertrag tritt mit der "Annahme" durch den Lizenznehmer in Kraft und ist wirksam bis er durch den Lizenzgeber im Wege einer schriftlichen Erklärung widerrufen wird. Im Allgemeinen bleibt der Lizenznehmer berechtigt, den "Inhalt" über den Zeitraum eines Jahres (die "Produktsaison") ab Wirksamkeit des Vertrages zu nutzen.

Der Lizenznehmer kann diesen Vertrag dadurch beenden, dass er den "Inhalt" und alle Kopien davon sowie angeschlossene Unterlagen (soweit vorhanden) vernichtet und jede weitere Verwendung des Inhalts unterlässt.

GENERAL TERMS FOR THE USE OF CONTENT

of pewag austria GmbH, Gaslaternenweg 4, 8041 Graz, Austria

In the following referred to as the "Licensor"

and

the Receiver of such Content

in the following referred to as the "Licensee"

This Agreement governs the terms by which the Licensee obtains the right to use photographic, illustrations, animations, video, footage, and other media content (the "Content") provided by Licensor, regardless of the form in which the Content is submitted to Licensee (e.g. as electronic file, on a data carrier, hard copy etc).

2 Standard License Terms

Licensor hereby grants to Licensee free of charge a non-exclusive, non-transferable license to use the Content for the sole purpose of promoting Licensorproducts in context with the Licensee's position as commercial agent, distributor, newspaper publisher or news agency in the territory and to the extent as more specifically stipulated in the respective further commercial agency, distributor, publisher or news agency agreement with Licensee, by means of the Permitted Uses (as defined below).

Unless an activity or use is a Permitted Use, the use is deemed prohibited. All other rights in and to the Content, including, without limitation, all copyright and other intellectual property rights relating to the Content, are retained by Licensor.

3 Term of Agreement

(a) This Agreement is effective with the day of "acceptance" through Licensee and shall continue to be in full force and effect until it is revoked by Licensor by written notice in this regard. Generally, this License to use the Content will remain effective for one year (the "product season") from its commencement.

Licensee can terminate this Agreement by destroying the Content, along with any copies or archives of it or accompanying materials (if applicable), and ceasing to use the Content for any purpose.

Im Fall des Widerrufs oder der Kündigung dieses Vertrages, verpflichtet sich der Lizenznehmer zur (i) sofortigen Unterlassung jeder weiteren Nutzung des Inhalts für welchen Zweck immer (ii) zur sofortigen Vernichtung oder Löschung aller Kopien und Ablagen des Inhalts sowie allenfalls angeschlossener Unterlagen; und (iii) soweit verlangt, zur Abgabe der schriftlichen Bestätigung gegenüber dem Lizenzgeber, dass diese Verpflichtungen erfüllt worden sind.

4 Erlaubte Nutzungen

Erlaubte Nutzungen. Im Folgenden sind die erlaubten Nutzungen des „Inhalts“ aufgelistet, dies jeweils unter der Bedingung, dass jede Nutzung immer und ausschließlich der Bewerbung von Produkten des Lizenzgebers dienen muss:

1. Werbe- und verkaufsfördernde Aktivitäten einschließlich Presseartikel, gedruckte Materialien, Produktverpackungen, Präsentationen, Film- und Video Präsentationen, Werbespots, Kataloge, Broschüren, verkaufsfördernde Gruß- und Postkarten (nicht jedoch für den Zweck des Wiederverkaufs oder der Lizenzierung);
2. online oder elektronische Publikationen, einschließlich Webseiten;
3. Drucke, Poster (aus Papier) und andere Reproduktionen zu verkaufsfördernden Zwecken wie in Punkt 1 oben dargestellt, aber nicht für den Wiederverkauf, die Lizenzierung oder andere Vertriebsarten; und
4. jede andere Verwendung, die vom Lizenzgeber schriftlich gestattet wird.

Im Fall eines Zweifels darüber, ob eine erlaubte Nutzungsart vorliegt oder nicht, ist der Lizenznehmer verpflichtet, eine Stellungnahme des Lizenzgebers darüber einzuholen.

5 Verbotene Nutzungen

(a) Verbotene Nutzungen. Dem Lizenznehmer ist jede Nutzung in Bezug auf den Inhalt untersagt, die nicht im Punkt 4. ausdrücklich genehmigt ist. Aus Gründen der Klarstellung werden im Folgenden "Verbotene Nutzungen" aufgelistet. Es ist dem Lizenznehmer untersagt:

1. den Inhalt zu verändern, zu bearbeiten oder zu kompilieren, soweit dies über die Vergrößerung oder Verkleinerung des Formats hinausgeht.

Upon revocation or termination, Licensee must immediately (i) cease using the Content and for any purpose; (ii) destroy or delete all copies and archives of the Content or accompanying materials; and (iii) if requested, confirm to Licensor in writing that it has complied with these requirements.

4 Permitted Standard License Uses

Permitted Uses. The following are "Permitted Uses" of Content, each under the condition that it exclusively and always serves the promotion and marketing of Licensor-products:

1. advertising and promotional activities, including press articles, printed materials, product packaging, presentations, film and video presentations, commercials, catalogues, brochures, promotional greeting cards and promotional postcards (ie. not for resale or license);
2. on-line or electronic publications, including web pages;
3. prints, posters (i.e. a hardcopy) and other reproductions for personal use or promotional purposes specified in (1) above, but not for resale, license or other distribution; and
4. any other uses approved in writing by Licensor.

If there is any doubt that a proposed use is a Permitted Use, Licensee should contact Licensor for guidance.

5 Standard License Prohibitions

(a) Prohibited Uses. You may not do anything with the Content that is not expressly permitted in the preceding section. For greater certainty, the following are "Prohibited Uses". The Licensee may not:

1. modify, adapt or compile the Content other than increasing or decreasing its size;

2. den Inhalt oder Teile davon als Teil einer Handelsmarke, einer Design-Marke, eines Handelsnamens, einer Unternehmensbezeichnung oder eines Logos, außer die Marke PEWAG oder andere Marken der Pewag-Gruppe zu verwenden;

3. den Inhalt in einer Art und Weise zu verwenden, die vom Lizenzgeber vernünftigerweise oder von Gesetzes wegen als von pornografischer, obszöner, unmoralischer, rechtswidriger, diffamierender oder beleidigender Natur angesehen wird oder die voraussichtlich geeignet ist, eine Person oder Vermögenswerte, die im Inhalt dargestellt sind, in Misskredit zu bringen;

4. insoweit der Inhalt Quellcodes beinhaltet, diesen zur Gänze oder teilweise zu rekonstruieren, zu dekompileieren oder zu zerlegen;

5. Hinweise auf Urheberrechte, Marken oder andere gesetzlich geschützte Rechte zu entfernen die am Inhalt angebracht oder in diesen auf andere Weise eingebettet sind;

6. den Inhalt oder die darauf gemäß diesem Vertrag gerichteten Rechte unterzulizenzieren, weiter zu verkaufen, zu vermieten, zu verleihen, abzutreten, zu verschenken oder auf andere Weise zu übertragen.

6 Gewährleistung des Lizenzgebers

(a) Der Lizenzgeber leistet ausschließlich Gewähr dafür, dass: (i) die Nutzung des Inhalts gemäß diesem Vertrag und in der Form in dem der Inhalt vom Lizenzgeber überlassen wird, nicht in Urheberrechte, sittliche Rechte, Markenrechte oder Immaterialgüterrechte eingreift und auch kein Recht auf Privatsphäre oder Veröffentlichungsrecht verletzt; und (ii) dass alle notwendigen Genehmigungen zur Verwendung des Inhalts auf die Weise, die in diesem Vertrag gestattet wird, vorliegen. Darüber hinaus übernimmt der Lizenzgeber keine Gewährleistung oder Haftung für eine bestimmte Verwendbarkeit oder Einsetzbarkeit des Inhalts.

7 Haftung des Lizenznehmers

Der Lizenznehmer haftet dafür und hält den Lizenzgeber, seine konzernverbundenen Gesellschaften, die Inhalte-Anbieter und deren Geschäftsführer, leitende Angestellte, Mitarbeiter, Gesellschafter, Partner und Vertreter schadlos in Bezug auf alle Ansprüche, Haftungen, Verluste, Schäden, Kosten und Auslagen (einschließlich notwendiger und zweckmäßiger Rechtsberatungshonorare), die einer der genannten Personen aufgrund oder im Zusammenhang mit einem Verstoß des Lizenznehmers oder seiner Mitarbeiter oder Bevollmächtigten gegen irgendeine Bestimmung dieses Vertrages entstehen.

2. use any of the Content as part of a trademark, design-mark, trade-name, business name, service mark, or logo other than the trademark PEWAG or other trademarks of the pewag-group;

3. use the Content in a fashion that is considered by Licensor (acting reasonably) as or under applicable law is considered pornographic, obscene, immoral, infringing, defamatory or libellous in nature, or that would be reasonably likely to bring any person or property reflected in the Content into disrepute;

4. to the extent that source code is contained within the Content, reverse engineer, decompile, or disassemble any part of such source code;

5. remove any notice of copyright, trade-mark or other proprietary right from any place where it is on or embedded in the Content;

6. sub-license, re-sell, rent, lend, assign, gift or otherwise transfer or distribute the Content or the rights granted under this Agreement.

6 Licensor Representations

(a) Licensor exclusively takes over warranty obligation that: (i) the use of the Content in accordance with this Agreement and in the form delivered by Licensor will not infringe on any copyright, moral right, trademark or other intellectual property right and will not violate any right of privacy or right of publicity; and (ii) all necessary model and/or property releases for use of the Content in the manner authorized under this Agreement have been obtained. Licensor does not take over any warranty or liability of merchantability or fitness of the Content for a particular use.

7 Licensee Indemnification

Licensee agrees to indemnify, defend and hold Licensor, its affiliates, its Content providers and their respective directors, officers, employees, shareholders, partners and agents (collectively, the "Licensor- Parties") harmless from and against any and all claims, liability, losses, damages, costs and expenses (including reasonable legal fees on a solicitor and client basis) incurred by any Licensor-Party as a result of or in connection with any breach or alleged breach by Licensee or anyone acting on Licensee's behalf of any of the terms of this Agreement.

8 Allgemeine Bestimmungen

(a) Dieser Vertrag kann ohne vorhergehende, schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers nicht übertragen werden. Hingegen ist der Lizenzgeber berechtigt, seine Vertragsposition auch ohne Zustimmung des Lizenznehmers übertragen.

(b) Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages zur Gänze oder teilweise unwirksam sein oder werden, so soll an Stelle der unwirksamen Bestimmungen oder des unwirksamen Teils der Bestimmung eine wirksame Bestimmung oder ein wirksamer Teil der Bestimmung treten, der der unwirksamen Bestimmung in ihrem wirtschaftlichen Gehalt so nahe wie möglich kommt. Widersprechende Vertragsbedingungen des Lizenznehmers oder andere Vertragserklärungen des Lizenznehmers, die diesem Vertrag widersprechen sind jedenfalls unwirksam.

(c) Es gilt österreichisches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechtsabkommens.

(d) Für alle Rechtsstreitigkeiten aus, unter oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag, einschließlich aber nicht beschränkt auf Streitigkeiten hinsichtlich seiner Gültigkeit, seiner Auslegung, seiner Erfüllung oder seiner Verletzung ist ausschließlich das Gericht am Sitz des Lizenzgebers, oder nach Wahl des Lizenzgebers, das Gericht an dem Ort zuständig, an dem der Lizenznehmer seinen Sitz, eine Betriebsstätte oder Vermögen hat.

8 General Provisions

(a) This Agreement is personal to Licensee and is not assignable by Licensee without Licensor's prior written consent. Licensor may assign this Agreement without your consent to any other party so long as such party agrees to be bound by its terms.

(b) If all or part of any provision of this Agreement is wholly or partially unenforceable, the parties or, in the event the parties are unable to agree, a court of competent jurisdiction, shall put in place of such whole or part provision an enforceable provision or provisions, that as nearly as possible reflects the terms of the unenforceable whole or part provision. Licensee's purchasing terms and Licensee's other statements contradicting to this Agreement are deemed invalid.

(c) This Agreement will be governed under the laws of Austria. This Agreement will not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded.

(d) Any and all disputes arising out of, under or in connection with this Agreement, including without limitation, its validity, interpretation, performance and breach, shall be exclusively decided either by the competent court of the district where the Licensor has his registered seat or, alternatively and at the discretion of the Licensor, by the competent court of the district where the Licensee has his registered seat, an establishment or assets.